(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau

09 JUL 2004

(43) International Publication Date
17 July 2003 (17.07.2003)

PCT

(10) International Publication Number
WO 03/058214 A1

(51) International Patent Classification[7]: G01N 21/27, 23/06, 33/12

(21) International Application Number: PCT/DK02/00839

(22) International Filing Date:
11 December 2002 (11.12.2002)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
PA 2002 00035 10 January 2002 (10.01.2002) DK

(71) Applicant *(for all designated States except US)*: **FOSS ELECTRIC A/S** [DK/DK]; P.O. Box 260, Slangerupgade 69, DK-3400 Hillerød (DK).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant *(for US only)*: **HANSEN, Per, Waaben** [DK/DK]; Lyngby Hovedgade, 11B 2.th., DK-2800 Lyngby (DK).

(74) Agent: **PLOUGMANN & VINGTOFT** a/s; P.O. Box 831, Sundkrogsgade 9, DK-2100 Copenhagen ø (DK).

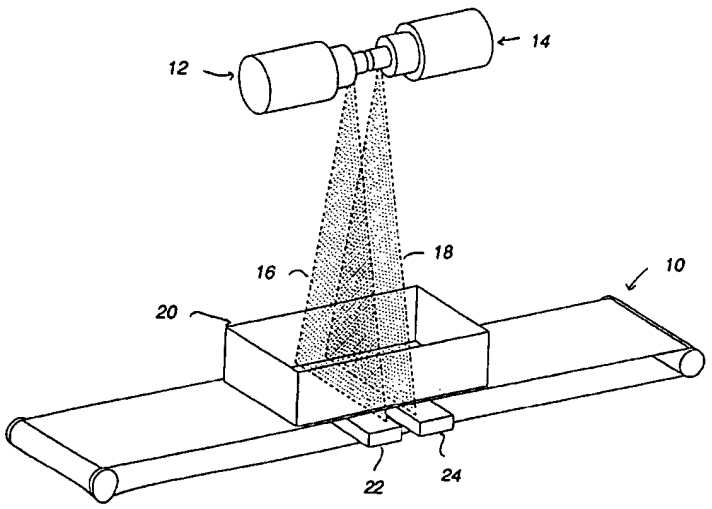
(81) Designated States *(national)*: AE, AG, AL, AM, AT (utility model), AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ (utility model), CZ, DE (utility model), DE, DK (utility model), DK, DM, DZ, EC, EE (utility model), EE, ES, FI (utility model), FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SK (utility model), SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States *(regional)*: ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:
— *with international search report*

[Continued on next page]

(54) Title: METHOD AND MEANS FOR CORRECTING MEASURING INSTRUMENTS



(57) Abstract: The invention relates to measuring instruments, preferably of the kind measuring absorbances, in an object, of electromagnetic radiation in at least two spectral ranges, such as IR instruments, and DXR, meaning Dual X-ray instruments, and more specifically to the determination of properties of food or feed, such as the fat content in milk or meat. The invention relates in particular to a method of providing a correction for a slave instrument of the kind measuring properties of an object by exposing the object to electromagnetic radiation, in particular X-rays, in at least two spectral ranges and obtaining one or more object responses thereto. The responses obtained being preferably based on detecting attenuation and/or reflection and/or scatter of the electromagnetic radiation in/from the object by use of one or more detectors and are obtained in a form where they express properties of the object either directly or via a transformation.

WO 03/058214 A1